

P.25 20841 2/1760  
A/1767

A. Gein, Landak  
The taste of heaven  
American fiction - 20<sup>th</sup> century  
7<sup>th</sup> century  
جانب جنانی

# رؤیای جورج آر



کتابسرای تندیس و مؤرخان کتاب، این مجموعه را با...  
مجموعه آثار...  
مجموعه آثار...

**نویسنده: اورسلاکی. لو گوین**

**مترجم: حسام جنانی**

کتابسرای تندیس  
کتابسرای تندیس  
کتابسرای تندیس  
کتابسرای تندیس  
کتابسرای تندیس



کتابسرای تندیس

کتابسرای تندیس  
کتابسرای تندیس  
کتابسرای تندیس  
کتابسرای تندیس  
کتابسرای تندیس

«کنفوسیوس و تو هر دو رؤیا هستید و من که می‌گویم شما رؤیا هستید،  
خودم هم رؤیا هستم. این یک تناقض است. شاید فردا شخصی خردمند آن  
را توضیح دهد. فردایی که شاید ده هزار نسل بعد از ما باشد.»

### «چانگ تسه»<sup>۱</sup>

ژله‌ماهی سوار بر جریان، دستخوش امواج و اسیر قدرت اقیانوس در مگاک  
دریایی به اطراف کشیده می‌شود. نور از مگاک عبور می‌کند و تاریکی به آن وارد  
می‌شود. ژله‌ماهی، در دریایی که در آن جهتی نیست، فقط دورتر و نزدیک‌تر،  
بالتر و پایین‌تر، سوار بر جریان، دستخوش امواج و سرگردان در ناکجاهای دریا،  
آویزان و از سویی به سوی دیگر در نوسان است. تپش‌ها در درون بدنش آهسته  
و سریعند، مانند تپش‌های روزانه در دریایی که تحت اثر جاذبه‌ی ماه است.  
ژله‌ماهی، آویزان، در نوسان، در تپش، آسیب‌پذیرترین و سست‌ترین موجود  
دریاست که برای دفاع از خود تنها به خشونت و قدرت اقیانوس وابسته است،  
که وجود خود را به آن، به سیلاننش و به اراده‌اش سپرده است.

اما قاره‌های سرسخت برمی‌خیزند، سطوح شیب‌داری از سنگ‌دانه و

۱ Chuang Tse یکی از بزرگان مکتب تائوئیسم در چین در قرن ششم قبل از میلاد.